

Lesen Sie diese Beipackinformation bevor Sie das Produkt installieren
und heben Sie diese für weitere Informationen auf.

Beipackinformation

deutsch	1
english	13
français	25
español	37
italiano	49
svenska	61

Weidmüller 

Analog Meßwandler
MCZ CCC 0 ... 20/0 ... 20 mA
im Klemmengehäuse

Cat. No. 841119



81349

R.T. Nr. 4259860000/02/10.10
TA-056.830-WEIX02 1000

1. Allgemeine Hinweise

Der analoge Meßwandler MCZ CCC im Klemmengehäuse sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden. Das Klemmengehäuse darf nicht gebogen werden.

Nach erfolgter fachgerechter Installation kann der Meßwandler mit Strom versorgt werden.

Achtung! Bei der Installation ist auf Schutzmaßnahmen gegen elektrostatische Entladung (ESD) zu achten.
Nicht die offene Schaltung berühren!



2. Anwendung

Der analoge Meßwandler MCZ CCC dient zur galvanischen Trennung von Normsignalen 0(4) ... 20 mA. Er versorgt sich aus dem Meßsignal und benötigt keine weitere Hilfsenergie.

Die Übertragung des Meßsignals erfolgt im Verhältnis 1:1.

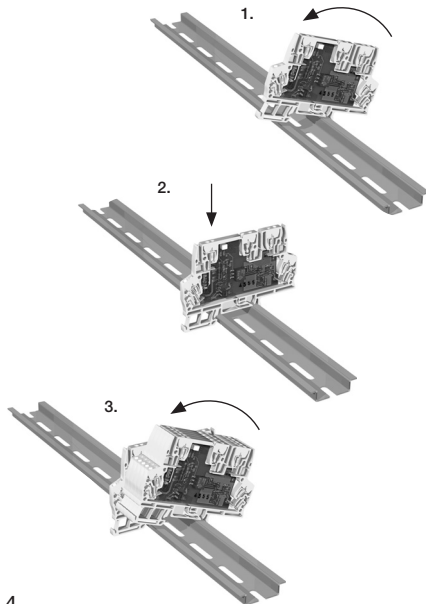
Der Anschluß erfolgt über Zugfederklemmen.

3. Montage

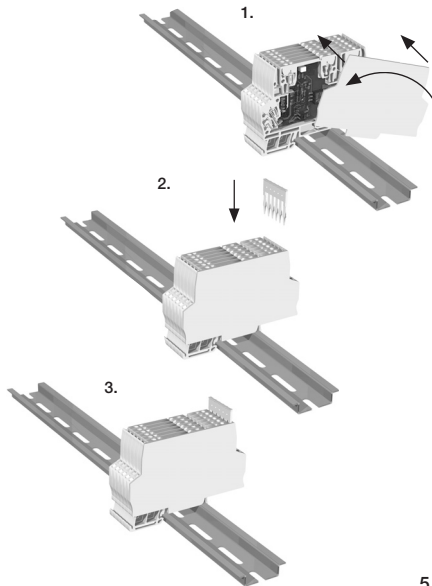
Der analoge Meßwandler MCZ CCC wird auf TS 35 Normschienen aufgerastet.

Die Montage ist in den folgenden Abschnitten beschrieben.

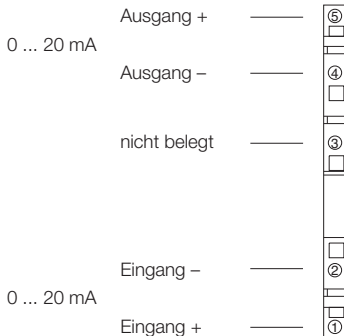
3.1 Aufrasten auf Normschiene TS 35



3.2 Montage der Abschlußplatte und der Querverbindungen (ZQV)



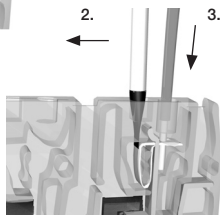
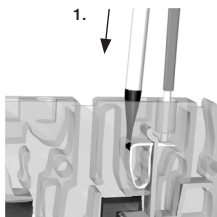
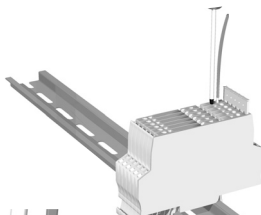
4. Der elektrische Anschluß



4.1 Hilfsmittel

Zum Anschluß der Leitungen an die Zugfederklemmen wird z.B. ein Schraubendreher mit einer Breite von bis zu 3 mm benötigt.

4.2 Leitungen anschließen



4.3 Anschlußdaten

Abisolierlänge 8 mm $\pm$ 0,5

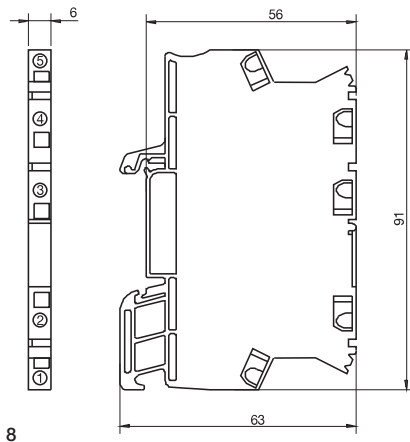
Leiterquerschnitte

eindrätig 0,5 ... 2,5 mm²

feindrätig 0,5 ... 2,5 mm²

mit Aderendhülse 0,5 ... 1,5 mm²

5. Abmessungen



6. Hinweise zur CE-Kennzeichnung

Der analoge Meßwandler MCZ CCC trägt das CE-Zeichen und erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG "Elektromagnetische Verträglichkeit" und der "Niederspannungsrichtlinie" 2006/95/EG.

Die EU-Konformitätserklärungen werden gemäß der oben genannten EU-Richtlinien für die zuständigen Behörden zur Verfügung gehalten bei:

Weidmüller Interface GmbH & Co.
Postfach 3030
32720 Detmold

7. Hinweise zur UL-Kennzeichnung

Umgebungstemperatur: max. +50 °C
Anschlussquerschnitt: AWG 26-14

8. Zulassungen



9. Technische Daten

Eingang

Eingangsspannung	0 ... 20 mA
Ansprechstrom	max. 15 V
Spannungsabfall	< 100 μ A
Überlastbarkeit am Eingang	2,5 ... 3 V (bei 20 mA)
	max. 50 mA, 15 V

Ausgang

Bürde	0 ... 20 mA, max. 10 V
Einstellzeit (T99)	500 Ω
Restwelligkeit	ca. 5 ms bei 500 Ω Bürde
	< 10 mV _{eff}

Allgemeine Daten

Chopperfrequenz	ca. 200 kHz
Übertragungsfehler	< 0,1 % vom Endwert + 0,05 % vom Meßwert / 100 Ω Bürde
Temperatureinfluß ¹⁾	50 ppm/K vom Meßwert bei 0 Ω Bürde

Prüfspannung

Eingang / Ausgang	510 V AC, 50 Hz
-------------------	-----------------

EMV²⁾

EMVG

EN 61 326
EN 61 326/A1

Umgebungstemperatur

Betrieb	-25 °C ... +60 °C
Lagerung	-40 °C ... +85 °C

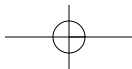
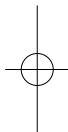
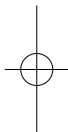
- 1) Mittlerer Temperaturkoeffizient im spezifizierten Betriebstemperaturbereich -25 °C ... + 60 °C
- 2) Gilt für 4 ... 20 mA; während der Störeinwirkung sind geringe Abweichungen möglich.

10. Bestelldaten**Typ**

MCZ CCC

Bestell-Nr.**841119****Zubehör**

Abschlußplatte	AP MCZ 1,5	838903
Querverbindung	ZQV 2-polig	160895
	ZQV 3-polig	160896
	ZQV 4-polig	160897
	ZQV 5-polig	160898
	ZQV 6-polig	160899
	ZQV 7-polig	160900
	ZQV 8-polig	160901
	ZQV 9-polig	160902
	ZQV 10-polig	160903



Read these instructions before using the product and retain for future information.

Operating instructions

Weidmüller 

Analogue converter
MCZ CCC 0 ... 20/0 ... 20 mA
in terminal housing

Cat. No. 841119

1. General instructions

MCZ CCC analogue converters in terminal housings should only be installed by qualified personnel. The terminal housing must not be bent.

After correct installation, the converter can be supplied with power.

Warning! During installation, appropriate safety measures against electrostatic discharge (ESD) are to be considered.
Do not touch the circuit boards!



2. Application

MCZ CCC analogue converters can be used for the galvanic isolation of standard 0(4) ... 20 mA signals.

They are supplied by the measured signal and require no additional auxiliary supply.

The measured signal is transmitted in a ratio of 1:1.

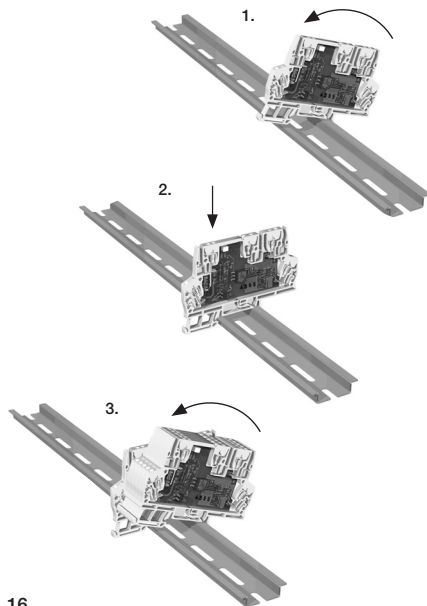
The connection is realised via tension clamp terminals.

3. Mounting

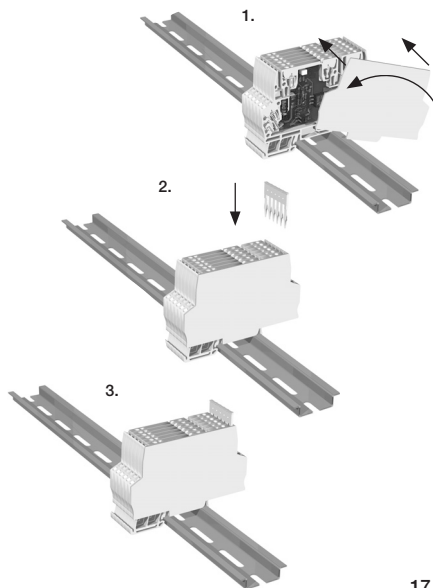
Analogue MCZ CCC converters can be mounted on standard TS 35 rails.

Refer to the following sections for individual mounting steps.

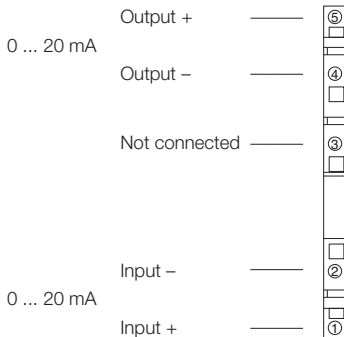
3.1 Mounting on standard rail TS 35



3.2 Mounting of end plate and cross-connections (ZQV)



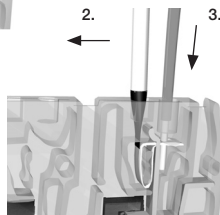
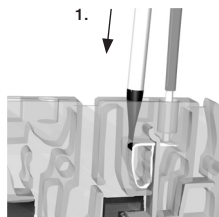
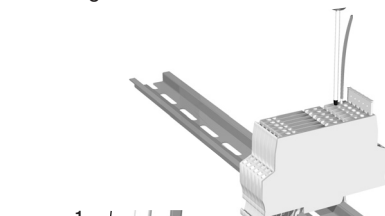
4. Electrical connection



4.1 Equipment

A screwdriver with a width of up to 3 mm is required to connect the wires to the tension clamp terminals.

4.2 Wiring



4.3 Connection data

Wire strip length 8 mm $\pm$ 0.5

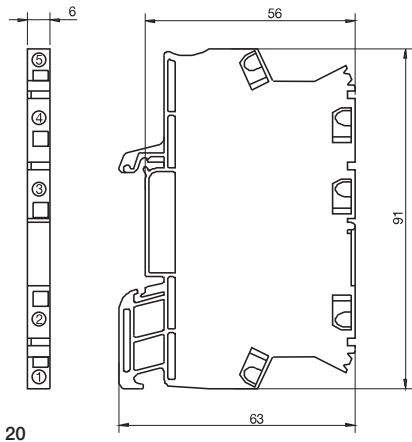
Wire cross sections

solid 0.5 ... 2.5 mm²

stranded 0.5 ... 2.5 mm²

with wire-end ferrule 0.5 ... 1.5 mm²

5. Dimensions



6. CE Mark

MCZ CCC analogue converters are marked CE in accordance with the EU directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the "Low Voltage Directive" 2006/95/EC.

The declarations of conformity are held, according to the above named EU directives for the authorising body by:

Weidmüller Interface GmbH & Co.
Postfach 3030
D-32720 Detmold

7. Notes on UL marking

Ambient temperature: max. +50 °C

Connection cross-section: AWG 26-14

8. Approvals



9. Technical Data

Input

Input voltage	0 ... 20 mA max. 15 V
Operating current	< 100 μ A
Voltage drop	2.5 ... 3 V (at 20 mA)
Input overload capacity	max. 50 mA, 15 V

Output

Load	0 ... 20 mA, max. 10 V 500 Ω
Adjustment period (T99)	approx. 5 ms for a load of 500 Ω
Residual ripple	< 10 mV _{eff}

General data

Chopper frequency	approx. 200 kHz
Transmission errors	< 0.1 % of end value + 0.05 % of measured value / 100 Ω load
Temperature effect ¹⁾	50 ppm/K from measured value for a load of 0 Ω

Test voltage

Input / output	510 V AC, 50 Hz
----------------	-----------------

EMC²⁾

EMC directive

EN 61 326
EN 61 326/A1

Ambient temperature

Operation	-25 °C ... +60 °C
Storage	-40 °C ... +85 °C

- 1) Medium TC in the specified operating temperature range (-25 °C ... +60 °C)
- 2) Valid for 4 ... 20 mA; minor deviations are possible during interferences.

10. Ordering Data

Type

MCZ CCC

Cat No.

841119

Accessories

End plate	AP MCZ 1.5	838903
Cross-connection	ZQV 2 poles	160895
	ZQV 3 poles	160896
	ZQV 4 poles	160897
	ZQV 5 poles	160898
	ZQV 6 poles	160899
	ZQV 7 poles	160900
	ZQV 8 poles	160901
	ZQV 9 poles	160902
	ZQV 10 poles	160903

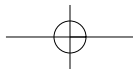
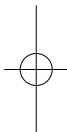
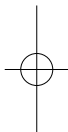
V

ad of 500 Ω

+ 0.05 % of
0 Ω load
sured value

perature

ossible



Notice d'utilisation

Lisez cette notice d'utilisation avant d'installer le produit et gardez cette fiche pour obtenir des informations additionnelles.

Weidmüller 

Convertisseur analogique
MCZ CCC 0 ... 20/0 ... 20 mA
au boîtier de bornes

Cat. No. 841119

1. Indications générales

Le convertisseur analogique MCZ CCC ne devrait être installé que par du personnel qualifié. Eviter tout pliage du boîtier de bornes.

Après l'installation appropriée, le convertisseur peut être mis sous tension.

Attention! Lors de l'installation, il est nécessaire de considérer des précautions contre décharges électrostatiques.



Ne pas toucher le câblage ouvert!

2. Utilisation

Le convertisseur analogique MCZ CCC est utilisé pour l'isolation galvanique des signaux standard 0(4) ... 20 mA. Il est alimenté par le signal mesuré et n'est pas besoin de l'énergie auxiliaire supplémentaire.

La transmission du signal mesuré est réalisée à raison de 1:1.

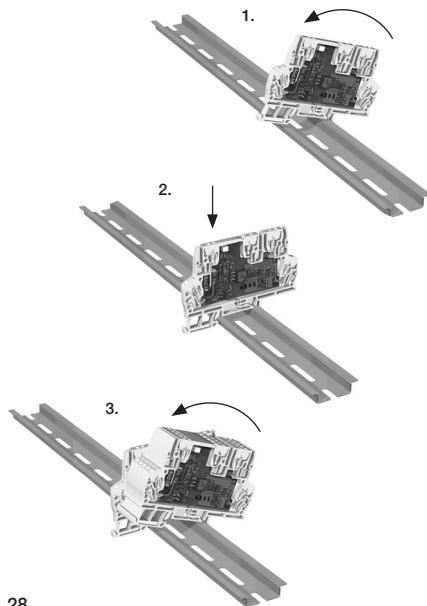
Le raccordement est réalisé à l'aide des bornes à ressort de traction.

3. Montage

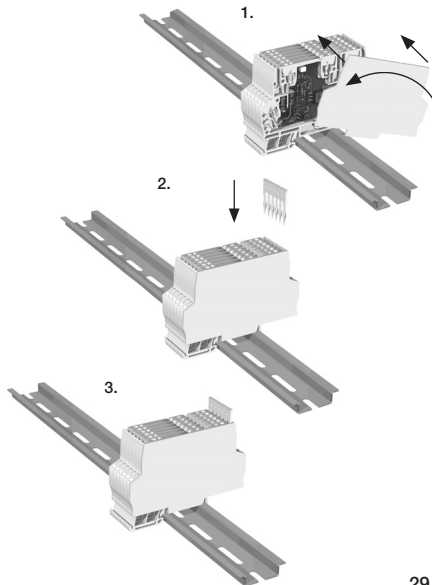
Les convertisseurs analogiques MCZ CCC peuvent aussi bien être montés sur des rails de norme DIN TS 35.

Le montage est décrit aux sections suivantes.

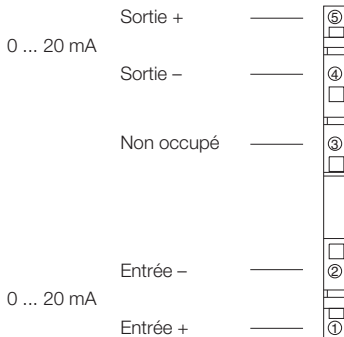
3.1 Encliquetage sur rail de norme TS 35



3.2 Montage de la plaque de fermeture et de la connexion transversale (ZQV)



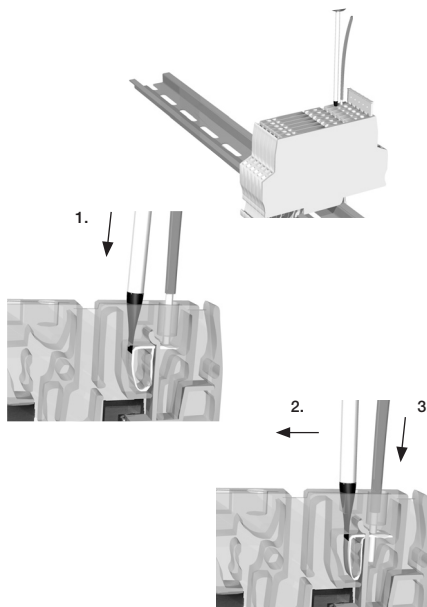
4. Raccordement électrique



4.1 Accessoires

Pour raccorder les conducteurs aux bornes à ressort de traction on peut utiliser un tournevis avec une étendue jusqu'à 3 mm.

4.2 Raccordement de conducteurs



6. Le marquage CE

Les convertisseurs analogiques MCZ CCC portant le marquage CE, conformément à la directive 2004/108/CE de l'UE "Compatibilité électromagnétique" et à la directive "basse tension" 2006/95/CE.

Les déclarations de conformité de l'UE selon les directives susdites sont disponibles pour l'administration chez:

Weidmüller Interface GmbH & Co.
Postfach 3030
D-32720 Detmold

7. Remarques concernant le marquage UL

Température ambiante: max. +50 °C
Section de raccordement: AWG 26-14

8. Homologations



9. Données techniques

Entrée

Tension d'entrée	0 ... 20 mA max. 15 V
Courant actif	< 100 μ A
Chute de tension	2,5 ... 3 V (à 20 mA)
Capacité de surcharge à l'entrée	max. 50 mA, 15 V

Sortie

Charge	0 ... 20 mA , max. 10 V 500 Ω
Temps de réponse (T99)	env. 5 ms pour charge de 500 Ω
Ondulation résiduelle	< 10 mV _{eff}

Données générales

Fréquence de vibreur	env. 200 kHz
Erreur de transmission	< 0,1 % de la valeur finale + 0,05 % de la valeur mesurée / 100 Ω charge
Effet de température ¹⁾	50 ppm/K de la valeur mesurée à 0 Ω charge

Tension d'essai

Entrée/ sortie	510 V CA, 50 Hz
----------------	-----------------

CEM²⁾

directive CEM

EN 61 326
EN 61 326/A1

Température ambiante

Température de fonctionnement	-25 °C ... +60 °C
Température de stockage	-40 °C ... +85 °C

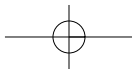
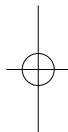
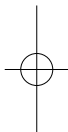
- 1) Coefficient de température moyen à la gamme de température spécifiée -25 °C ... +60 °C
- 2) Valable pour 4 ... 20 mA; faibles déviations peuvent se produire lors des perturbations.

10. Référence**Type**

MCZ CCC

N° de commande**841119****Accessoires**

Plaque de fermeture	AP MCZ 1,5	838903
Connexion transversale	ZQV 2-polaire	160895
	ZQV 3-polaire	160896
	ZQV 4-polaire	160897
	ZQV 5-polaire	160898
	ZQV 6-polaire	160899
	ZQV 7-polaire	160900
	ZQV 8-polaire	160901
	ZQV 9-polaire	160902
	ZQV 10-polaire	160903



Hoja adicional

Lea la presente información antes de instalar el producto y consérvela para
informaciones adicionales.

Weidmüller 

Convertidor análogo
MCZ CCC 0 ... 20/0 ... 20 mA
en la caja de bornes

Cat. No. 841119

1. Indicaciones generales

El convertidor análogo de medida MCZ CCC en la caja debe ser instalado por personal especializado.

La caja de bornes no tiene que ser plegado.

El convertidor puede ser conectado una vez instalado correctamente.

¡Atención! Durante la instalación se tiene que fijarse en las medidas protectoras contra descarga electrostática (ESD).
¡No toque la conexión abierta!



2. Aplicación

El convertidor análogo de medida MCZ CCC sirve a la separación galvánica de señales de norma 0(4) ... 20 mA. Se alimenta de la señal de medida y no necesita energía auxiliar ulterior.

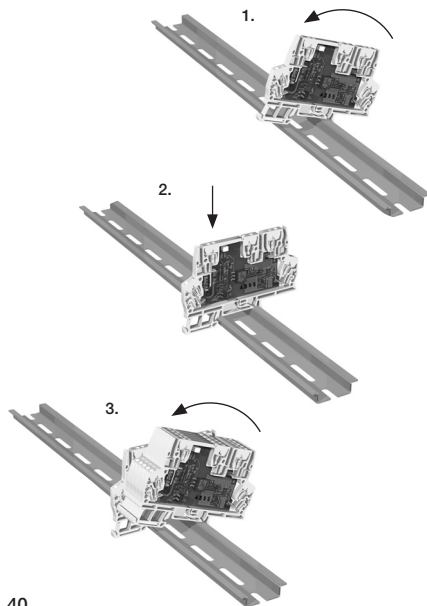
La transmisión de la señal de medida se efectúa con la relación 1:1.

La conexión se efectúa por bornes de muelles de tracción con conductores.

3. Montaje

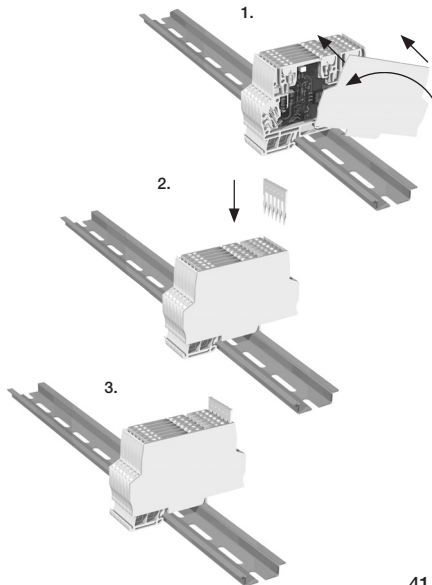
El convertidor análogo de medida MCZ CCC puede instalarse encima de las subbases estandarizadas TS 35. El montaje se describe en los párrafos siguientes.

3.1 Montaje sobre subbases estandarizadas TS 35

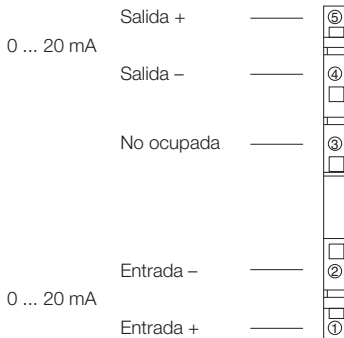


adas TS 35

3.2 Montaje de la placa terminal y de las conexiones transversales (ZQV)



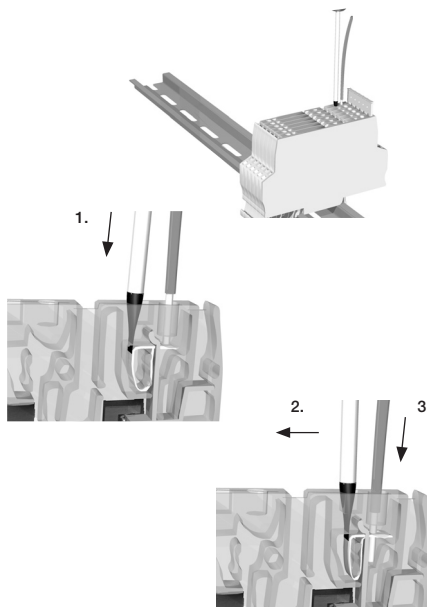
4. La conexión eléctrica



4.1 Accesorios

Para la conexión de las líneas con los bornes de muelles de tracción se necesita por ejemplo un destornillador con una largura hasta 3 mm.

4.2 Conexión de las líneas



4.3 Datos de conexión

Largura de aislamiento 8 mm $\pm$ 0,5

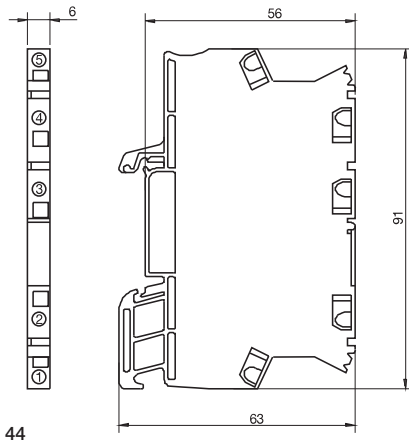
Diámetros de conductor

de un hilo 0,5 ... 2,5 mm²

de hilo fino 0,5 ... 2,5 mm²

con terminal tubular 0,5 ... 1,5 mm²

5. Dimensiones



6. Indicaciones con respecto a la señalización CE

El convertidor análogo de medida MCZ CCC lleva la señalización CE y cumple por tanto los requerimientos de la directiva de la UE 2004/108/CE "compatibilidad electromagnética" y la directiva "baja tensión" 2006/95/CE.

Las declaraciones de conformidad de la UE para las autoridades competentes están disponibles en:

Weidmüller Interface GmbH & Co.
Postfach 3030
D-32720 Detmold

7. Instrucciones para el marcado UL

Temperatura ambiente: máx. +50 °C

Sección transversal de conexión: AWG 26-14

8. Admisiones



9. Datos técnicos

Entrada

Voltaje de entrada	0 ... 20 mA máx. 15 V
Corriente de reacción	< 100 μ A
Caída de voltaje	2,5 ... 3 V (a 20 mA)
Sobrecargabilidad en la entrada	máx. 50 mA, 15 V

Salida

Carga	0 ... 20 mA, máx. 10 V 500 Ω
Tiempo de establecimiento (T99)	ca. 5 ms con carga 500 Ω
Ondulación residual	< 10 mV _{eff}

Datos generales

Frecuencia de Chopper	ca. 200 kHz
Errores de transmisión	< 0,1 % del valor final + 0,05 % del valor de medida / carga de 100 Ω
Influencia por la temperatura ¹⁾	50 ppm/K del valor de medida con carga de 0 Ω

Voltaje de prueba

Entrada / salida	510 V AC, 50 Hz
------------------	-----------------

CEM²⁾

Ley CEM

EN 61 326
EN 61 326/A1

Temperatura ambiental

Temperatura servicio	-25 °C ... +60 °C
Almacenamiento	-40 °C ... +85 °C

- 1) coeficiente mediano de temperatura en la gama de servicio especificada -25 °C ... +60 °C
- 2) Válido para 4 ... 20 mA; durante la interferencia divergencias menores son posible.

10. Datos para el pedido**Tipo**

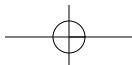
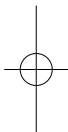
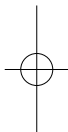
MCZ CCC

no. de pedido

841119

Accesorios

Placa terminal	AP MCZ 1,5	838903
Conexión transversal	ZQV bipolar	160895
	ZQV tripolar	160896
	ZQV 4-polar	160897
	ZQV 5-polar	160898
	ZQV 6-polar	160899
	ZQV 7-polar	160900
	ZQV 8-polar	160901
	ZQV 9-polar	160902
	ZQV 10-polar	160903



Istruzioni per l'uso

Prima di installare il modulo leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.

Weidmüller 

Convertitore analogico
MCZ CCC 0 ... 20/0 ... 20 mA
nella custodia dei morsetti

Cat. No. 841119

1. Note generali

Il convertitore di misura analogico MCZ CCC nella custodia dei morsetti deve essere installato soltanto da personale qualificato. La custodia dei morsetti non deve essere piegata.

Dopo l'installazione corretta il convertitore di misura può essere collegato con l'alimentazione.

Attenzione! Durante l'installazione si deve badare alle misure protettive contro la scarica elettrostatica (ESD).
Non toccare il collegamento aperto!



2. Impiego

Il convertitore di misura analogico MCZ CCC serve alla separazione galvanica di segnali di norma 0(4) ... 20 mA. Si alimenta dal segnale di misurazione e non necessita energia ausiliare ulteriore.

La trasmissione del segnale di misurazione si effettua nella relazione 1:1.

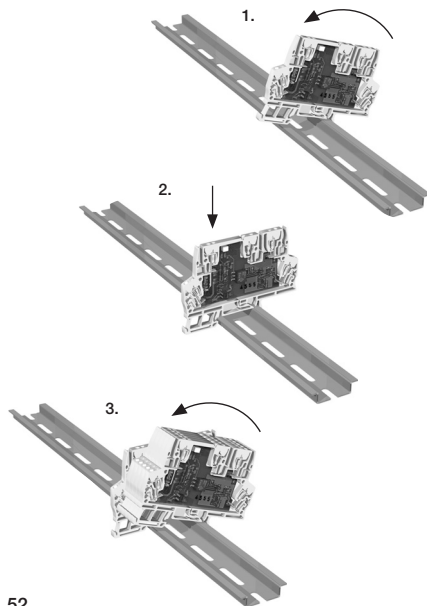
Il collegamento si effettua per morsetti di molle di trazione.

3. Montaggio

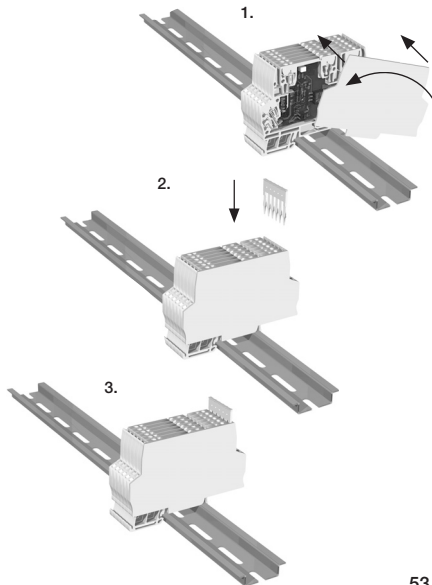
Il convertitore di misura analogico MCZ CCC può essere montato su guide di supporto TS 35.

Il montaggio viene descritto nei brani seguenti.

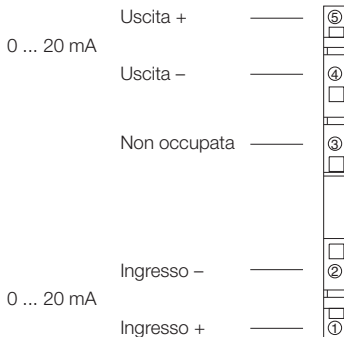
3.1 Montaggio su guide di norma TS 35



3.2 Montaggio della piastra terminale e dei collegamenti trasversali (ZQV)



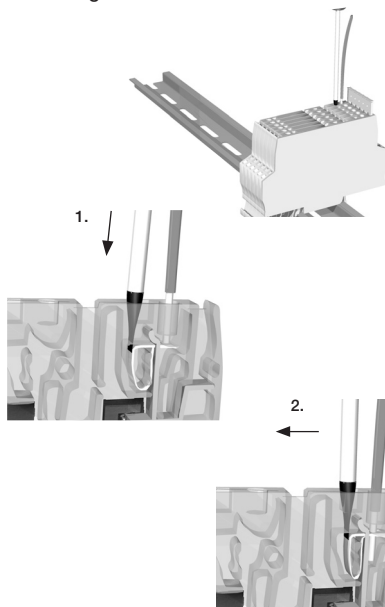
4. Collegamento elettrico



4.1 Aiuti

Per il collegamento dei cavi con i morsetti di molle di trazione si necessita per esempio un cacciavite da larghezza fino a 3 mm.

4.2 Collegamento dei cavi



4.3 Dati di collegamento

Lunghezza di spellaggio 8 mm $\pm$ 0,5

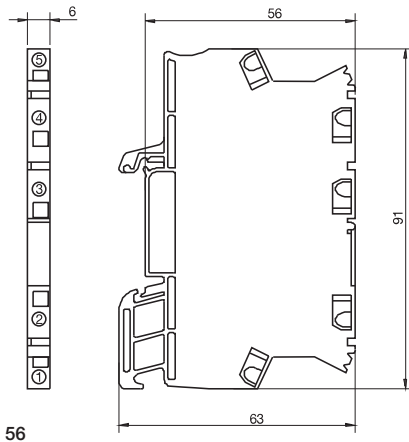
Diametri di conduttore

da un filo 0,5 ... 2,5 mm²

da filo fine 0,5 ... 2,5 mm²

con terminale 0,5 ... 1,5 mm²

5. Dimensioni



6. Note generali riguardo la marcatura CE

Il convertitore di misura analogico MCZ CCC ha la marcatura "CE" ai sensi della direttiva europea 2004/108/CE "compatibilità elettromagnetica" e la direttiva "bassa tensione" 2006/95/CE.

Le dichiarazioni di conformità rilasciate dagli enti accreditati, sono disponibili per le autorità competenti presso:

Weidmüller Interface GmbH & Co.
Postfach 3030
D-32720 Detmold

7. Notes riguardo la marcatura UL

Temperatura ambiente: max. +50 °C

Sezione di collegamento: AWG 26-14

8. Permessi



9. Dati tecnici

Ingresso

Ingresso in tensione	0 ... 20 mA mass. 15 V
Corrente di reazione	< 100 μ A
Calo di tensione	2,5 ... 3 V (con 20 mA)
Sovraccaricabilità all'ingresso	mass. 50 mA, 15 V

Uscita

Carico	0 ... 20 mA, mass. 10 V 500 Ω
Tempo di aggiustaggio (T99)	ca. 5 ms con carico di 500 Ω
Ondulazione residuale	< 10 mV _{eff}

Dati generali

Frequenza di chopper	ca. 200 kHz
Errore di trasmissione	< 0,1 % del valore finale + 0,05 % del valore di misurazione / carico 100 Ω
Influenza dalla temperatura ¹⁾	50 ppm/K del valore di misurazione con carico di 0 Ω

Tensione di prova

Ingresso / uscita	510 V AC, 50 Hz
-------------------	-----------------

CEM²⁾

Legge CEM

EN 61 326
EN 61 326/A1

Temperatura ambientale

Temperatura di esercizio	-25 °C ... +60 °C
Magazzinaggio	-40 °C ... +85 °C

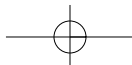
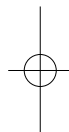
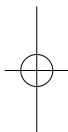
- 1) coefficiente di temperatura mediano nella gamma della temperatura di esercizio specificata -25 °C ... +60 °C
- 2) valido per 4 ... 20 mA; durante il disturbo sono possibili divergenze minori.

10. Dati per l'ordinazione**Tipo**

MCZ CCC

no. di ordinazione**841119****Accessori**

Piastra terminale	AP MCZ 1,5	838903
Collegamento trasversale	ZQV bipolare	160895
	ZQV tripolare	160896
	ZQV 4-polare	160897
	ZQV 5-polare	160898
	ZQV 6-polare	160899
	ZQV 7-polare	160900
	ZQV 8-polare	160901
	ZQV 9-polare	160902
	ZQV 10-polare	160903



Bruksanvisning

Läs anvisningarna noga innan omvandlaren installeras och sätts i drift och förvara dem därefter lätt tillgängliga.

Weidmüller 

Analog signalomvandlare
MCZ CCC 0 ... 20/0 ... 20 mA
i kombihus

Cat. No. 841119

1. Allmänna anvisningar

Analog signalomvandlare MCZ CCC i kombihus får bara installeras av härför kvalificerad personal.

Kombihuset får icke böjas.

Modulen måste vara rätt installerad, innan den anslutes till strömkällan.

Varning! Vid arbeten med omvandlaren skall elektroniken skyddas mot elektrostatiska urladdningar.
Rör aldrig vid en frilagd krets!



2. Användning

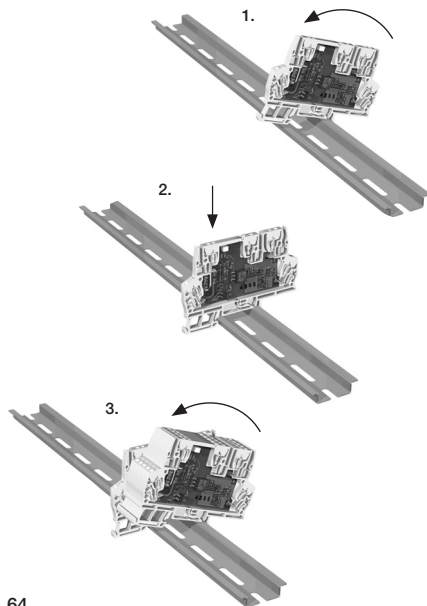
Analog signalomvandlare MCZ CCC används för galvanisk avskiljning av standardiserade signaler, 0(4) ... 20 mA. Emergiförsöjningen sker via mätsignalen, så en extern strömförsöjning behövs ej. Mätsignalens omvandling sker i förhållande 1:1. Anslutningen göres i fjäderklämmor.

3. Montering

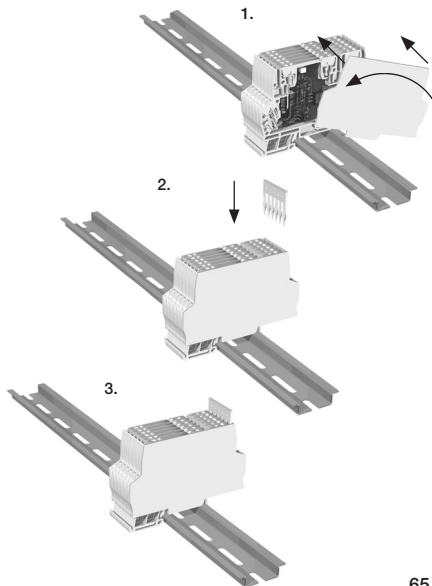
De analoga signalomvandlarna MCZ CCC fästes på en TS 35 DIN-skena.

Monteringen göres enligt följande.

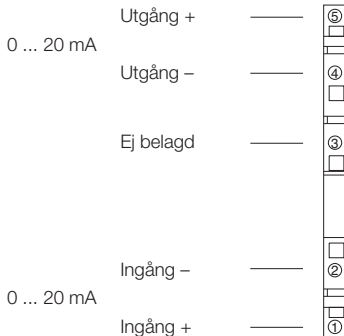
3.1 Omvandlaren hakas i skenan TS 35



3.2 Montering av slutlock och tvärförbindningar (ZQV)



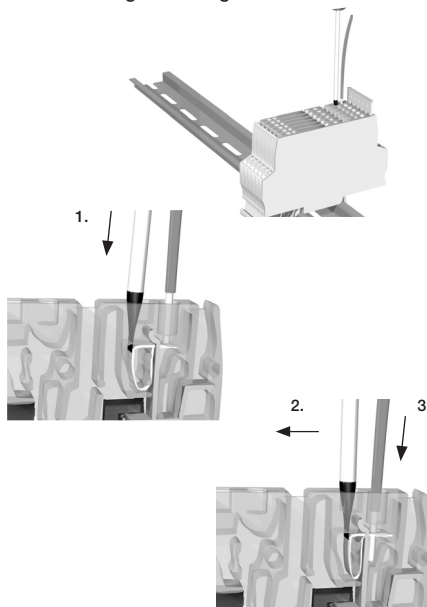
4. Installation



4.1 Verktyg

För att ansluta ledningarna i klämfjädrarna behövs en maximalt 3 mm bred skruvmejsel.

4.2 Anslutning av ledningarna



4.3 Ledningsdata

Avisolerad längd 8 mm $\pm$ 0,5

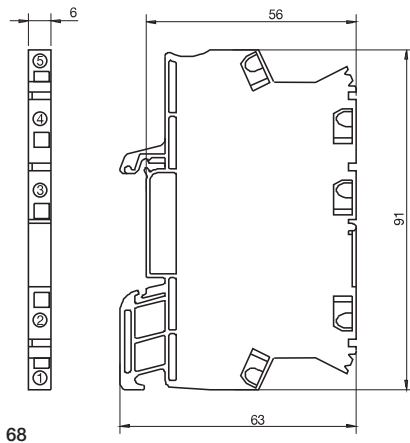
Ledningsareor

entrådig 0,5 ... 2,5 mm²

flertrådig 0,5 ... 2,5 mm²

m. hylsa 0,5 ... 1,5 mm²

5. Mått



6. CE-märkning

De analoga signalomvandlarna MCZ CCC är CE-märkta då de uppfyller kraven i EU-direktivet 2004/108/EG "Elektromagnetisk kompatibilitet" och "Lågspänningsdirektivet" 2006/95/EG.

Försäkran om överensstämmelse med normen är utställt på:

Weidmüller Interface GmbH & Co.
Postfach 3030
D-32720 Detmold

7. Anmärkningar om UL-märkning

Omgivningstemperatur: max. +50 °C
Anslutningsarea: AWG 26-14

8. Godkännanden



9. Tekniska data

Ingång

Ingångsspänning

Aktiveringsström

Spänningssänkning

Tillåten överlast

0 ... 20 mA

max. 15 V

< 100 μ A

2,5 ... 3 V (för 20 mA)

max. 50 mA, 15 V

Utgång

Impedans

Fördröjning (T99)

Ripple

0 ... 20 mA, max. 10 V

500 Ω

ca 5 ms vid 500 Ω impedans

< 10 mV_{eff}

Allmänna data

Chopperfrekvens

Noggrannhet

ca 200 kHz

< 0,1 % av mätområdet +

0,05 % av mätområdet /

100 Ω impedans

Temperaturpåverkan¹⁾

50 ppm av mätvärdet per

Kelvin vid 0 Ω impedans

Provspänning

Ingång / utgång

510 V AC, 50 Hz

EMV²⁾

EMVG

EN 61 326

EN 61 326/A1

Omgivnings temperatur

Drift

Lagring

-25 °C ... +60 °C

-40 °C ... +85 °C

- 1) Temperaturkoefficientens medelvärde i det specificerade drifttemperaturområdet -25 °C ... +60 °C
- 2) Gäller för 4 ... 20 mA; vid störningar kann mycket små avvikelser förekomma.

10. Beställningsdata**Typ**

MCZ CCC

Artikel-Nr.

841119

Tillbehör

Slutlock	AP MCZ 1,5	838903
Tvärförbindningar	ZQV 2-polig	160895
	ZQV 3-polig	160896
	ZQV 4-polig	160897
	ZQV 5-polig	160898
	ZQV 6-polig	160899
	ZQV 7-polig	160900
	ZQV 8-polig	160901
	ZQV 9-polig	160902
	ZQV 10-polig	160903

Deutschland

Weidmüller GmbH & Co
Postfach 2807 D-33058 Paderborn
Tel. (05252) 960-0
Fax (05252) 960-116

Österreich

Weidmüller GmbH
IZ NÖ-Süd, Straße 2, Objekt M2,
2355 Wiener Neudorf
Tel. (2236) 6708-0
Fax (2236) 6708-14

Schweiz

Carl Geisser & Co.
Industriestraße 7 8117 Fällanden
Tel. (1) 8251161 / Fax (1) 8255240

Belgien

s.a. Multitechnic n.v.
Leuvensestwg. 262 1800 Vilvoorde
Tel. (2) 2525280 / Fax (2) 2524959

Dänemark

Knud Wexøe A/S
Skættekæret 11 P.O. Box 152
2840 Holte
Tel. (42) 423211 / Fax (42) 423450

Finnland

Juha-Elektro Oy
Kylvöpolku 6 P.O. Box 10
00681 Helsinki
Tel. (0) 478411 / Fax (0) 47841311

Großbritannien

Weidmüller (Klippon Products) Ltd.
Power Station Road
Sheerness - Kent / ME 12 3AB
Tel. (795) 580999
Fax (795) 580115

Frankreich

Weidmüller S.A.R.L.
11, Rue Edouard Branly
B.P. 13 - Z.A.E.
F-95221 Herblay Cedex
Tel. (1) 34503450
Fax (1) 34503497

Niederlande

Weidmüller B.V.
Franciscusweg 221
1216 SE Hilversum
Tel. (35) 6284876
Fax (35) 6232044

Schweden

Weidmüller AB Stockholm (Zentrale)
Skebokvarnsvägen 370
124 50 Bandhagen
Tel. (8) 860220 / Fax (8) 6473368

Spanien

Weidmüller S.A.
Narciso Monturiol No. 11,
Poligono Industrial No. 1
08960 Sant Just Desvern,
Barcelona
Tel. (3) 3722061 / Fax (3) 3718055

Italien

Weidmüller S.r.l.
Via Einstein 4
I-20092 Cinisello Balsamo - Milano
Tel. (2) 612941 / Fax (2) 6124945

Sonstige Länder

Weidmüller Interface GmbH & Co.
Postfach 30 30 / D-32720 Detmold
Tel. (05231) 140
Fax (05231) 14-2083

Weidmüller 